

《女孩生來為了做愛》 *Les filles c'est fait pour faire l'amour*

導演：Cécile Rousset、Jeanne Drouet、Jeanne Paturle、Emmanuelle Santelli，
出品年：2023，片長：16分鐘，格式：2D，彩色，語言：法語，拍攝地：法國，
出品者：Beppie Films、Girelle Production、CNRS Images法國國家科學研究中心

楊豐銘

法國政治人類學研究中心
Laboratoire d'Anthropologie Politique

《女 孩生來為了做愛》由四位女性創作者——法國國家科學研究中心研究員 Emmanuelle Santelli、具有人類學背景的音效工程師 Jeanne Drouet、動畫師 Cécile Rousset 與 Jeanne Paturle——共同執導。影片以三名年齡介於25至45歲的異性戀女性生命故事為經緯，細膩呈現她們性經驗的萌發與延續，聚焦日常性生活議題，在平凡與波折之間勾勒出女性欲望的日常面貌。2023年12月，影片在里昂高等師範學院首度公開放映並引發熱烈討論，現在可以在法國電視二台（France 2）線上免費觀看。

影片發起人 Santelli 是法國當代伴侶關係研究領域的翹楚。她於2012年與社會學者 Beate Collet 合著《此地伴侶，彼鄉父母：移民後代的歷程》，從文化、家庭與社會層面，系統性分析馬格里布（摩洛哥、阿爾及利亞、突尼西亞）、土耳其與撒赫勒（馬利、塞內加爾、尼日）地區移民後代的婚配規範、選擇與協商（Collet and Santelli 2012）。筆者曾以台灣的法國媳婦與女婿為例，探討混血婚姻中姻親家庭的供養義務及利益（Yang 2012）。這篇期刊論文發表後，Collet 主動與我聯繫，我因此得以深入認識她們的研究內容與成果。

女性的性觀

性是伴侶生活的日常，但卻不如其他事務（物）那樣能在日常生活中與外人輕鬆自在交談，若透過隱喻和借喻的方式，又經常過與不及。性也往往是人類學田野工作中難以啟齒的部分，Margaret Mead 與 Maurice Godelier 是少數

正面提到性議題的學者，其他大概都以婚姻、親屬、家庭的模式來論述。在這樣的難言學術脈絡中，這部短片以受訪者真實的聲音，搭配適宜的動畫，觀察社會變遷下伴侶關係「日常的性」（la sexualité ordinaire）與「性的尋常」（l'ordinaire de la sexualité），討論這個在法國學界中鮮少討論的議題。

關於性與女性的關係、以及性生活的表達，法國女性運動中有不少論述。西蒙波娃的《第二性》（Le Deuxième Sexe）被視為捍衛與推廣「女性解放」經典，鼓勵女性們在公眾場域如社會、政治、經濟、文化等方面、以及私生活中努力爭取平等權利與自主自由。布爾喬亞階級出身、熟識巴黎都會生活的西蒙波娃認為性是推進女權的利器，要轟轟烈烈的展示，就像她跟大文豪沙特的伴侶關係。2022年諾貝爾文學獎得主安妮艾諾（Annie Ernaux），有著完全不同於西蒙波娃的觀點和實踐。來自鄉村普羅階級的安妮艾諾，不認為性是帶有目的地的展示，而是日常平淡的過往。艾諾在*Mémoire de fille*《女孩的回憶》談到女性成長過程中日常經驗的珍貴，強調女性跌跌撞撞、不為人知的性經驗，從日常敘事本身幫助理解並承受所發生在女性身上的一切（Ernaux 2016）。《女孩生來為了做愛》這部片探討性的社會意義，不若西蒙波娃所強調的主權掌握，而是偏向安妮艾諾在敘事中的透視、沈澱、與理解。

性福祉、女性權益與性行為調查

在法國，女性性生活與性經驗已超越生育與人口學範疇，昇華為「性福祉」（bien-être sexuel），強調身體自主與親密權利，成為爭取女性權益的核心之一。法國女性權益發展脈絡可由關鍵法案見證：1944年婦女獲選舉權、1965年婚姻財產改革法賦予妻子就業與開戶權、1967年解除避孕（藥）禁令、1975年墮胎合法並除罪婚外情及協議離婚、2006年同工同酬、2021年生物倫理法擴大輔助生殖至女同性伴侶與單身女性及2024年於憲法中納入墮胎權。

自1970年起，國家健康與醫學研究院、國家人口研究院、與國家愛滋病與新興傳染病研究署啟動《法國性脈絡調查》（Contexte de la Sexualité en France, CSF），跨越公共衛生、人類學與社會學，長期追蹤性行為與社會背景，為性健康與愛滋病防治提供數據，討論性領域中的不平等結構。這本報告的序是由Maurice Godelier撰寫，Godelier提出「性行為劇目多樣

化」(enrichissement du répertoire des actes sexuels) 與「成功的伴侶生活」(réussir la vie de couple) 概念：在政教分離背景下，性行為多元化漸脫宗教禁忌，婚姻生活亦從繁衍與神聖一體走向享樂與平等 (Bajos, Bozon and Godelier 2028)。

《女孩生來為了做愛》這部短片源自Santelli根據CSF基礎進行的《日常性事：婚姻實踐、醫療規範、一種社會史方法》計畫，探討日常性行為如何塑造並動搖性別結構，以紀錄片呈現研究成果。

如何呈現私密聲音與敏感影像

在這部片中，三位女性依次敘述自己的性生活。她們的故事彼此交織，帶領我們走上有時滑稽、有時艱難的解放之路，由此勾勒出一條細膩的心路歷程：從被當作慾望對象的女性，到主動表達慾望的女性。因為這個議題牽涉到女性私密聲音與敏感影像，該如何呈現在公眾視野中，成為視覺研究中具有挑戰性的議題。Santelli與音效工程師Drouet為此寫作一篇專論，討論這個影片創作與視聽研究方法論中的難題。例如，當女性要表達自己的性啟蒙與性經驗時，該如何優先傳達意義而不扭曲現實的複雜性，並同時保護受訪者的隱私與權益 (Drouet and Santelli 2024)。

由於多數受訪者不願露面，導演曾考慮以演員口白重現她們的敘述，團隊最終決定僅保留受訪女性的原聲而不呈現其影像，以動畫來補足視覺上的空白，並確保絕不會對女性的言說進行誇張、簡化或曲解。此舉既維繫了紀錄素材的真實張力，畢竟這些言說難以由演員忠實再現，也降低了受訪者的曝露風險。創作團隊反思研究與創作過程中，如何在倫理、真實性與美學之間達到平衡。在動畫語境中處理親密且敏感議題的田野資料時，關鍵策略是保留真實語音並節制視覺呈現。創作團隊思考動畫如何與聲音互相呼應並展開對話，讓動畫能緊貼所收集的聲音素材，又能提供真正的敘事與意義層次的延展。聲音與圖像兩種敘事形式彼此交織，以訪談素材為起點並建構核心內容，不需由導演們旁白。團隊認同著名導演布列松 (Robert Bresson) 的觀點「聲音不應該來救影像，影像也不應該來救聲音」(un son ne doit jamais venir au secours d'une image, ni une image au secours d'un son)，讓影像與聲音建立對話，並與女性

言說互動呼應 (Bresson 1975 : 63)。

影片中受訪女性的敘述以隱喻、詩意、錯位或抽象的圖像來呈現，例如一位女性把玩著戒指，低著頭，進入自我反思的狀態；談到性啟蒙太害羞，她希望拉下窗簾，避開刺眼的陽光，臉也逐漸沉入陰影之中。當談及解放時，透過飛舞和高歌來表達，或以紅花綻放代表性高潮。片中利用廣告或歷史資料影像，幫助觀眾將受訪者的發言置於更具脈絡的背景之中，藉由歷史照片與標語海報，將觀眾帶入1970年代女性主義抗爭的氛圍裡。

結語：女性情慾的學術日常化

接續李維史陀擔任法蘭西學院講座的Françoise Héritier，在1981年出版的著作《親屬關係的習題》中，首次提出「性別價值差序」(valence différentielle des sexes) 這一概念 (Héritier 1981)。「性別價值差序」，意指社會對男性與女性所賦予的象徵／實質價值不對等。該書探討家庭聯姻制度——亦即由社會建構、用以規範一名女性與一名男性婚姻結合的諸多規則：家庭對這種結合的期望是什麼？社群／社會在其中投射了哪些想像？這對家庭內部以及所謂公共領域中的角色與職能分配有何影響？又將如何形塑未來世代的教育？

Héritier所揭示的核心問題，多半發生在象徵層面；尤其在當代西方社會，看似女性已獲得解放、性別平等不斷進展，其實這些都只是表象。因為對「陰性」與「陽性」價值的評價差異，遠未真正消解。要理解這點，必須看到：凡是文化上歸屬於「男性」的事物，無論在經濟回報還是符號意義上，都普遍比歸屬於「女性」的事物更受重視。這導致對女性而言，投身被視為「男人的行業」會帶來某種社會上升的加分效果；而對男性來說，走向被視為「女人的行業」則常被貶抑，反成為降格。如何解釋這種使女性及女性特質價值較低的階層結構？Héritier提出的主要假設是：對女性生殖力的控制意願。

《女孩生來為了做愛》透過女性敘說自己的性事，將女性身體經驗與親屬關係、婚姻結盟脫離，性不再作為生育過程的一部分，而是女性身分的自主建構與展現。

參考書目

- Bajos, Nathalie, Michel Bozon and Maurice Godelier
2008 Enquête sur la sexualité en France: pratiques, genre et santé. Paris: La Découverte.
- Bresson, Robert
1975 Notes sur le cinématographe. Paris: Gallimard.
- Collet, Beate and Emmanuelle Santelli
2012 Couples d'ici, parents d'ailleurs: parcours de descendants d'immigrés. Paris: Presses Universitaires de France.
- Drouet Jeanne and Emmanuelle Santelli
2024 Animer des paroles intimes, dessiner une recherche, écouter des voix. Retour sur la réalisation du film d'animation sociologique Les filles, c'est fait pour faire l'amour. Revue française des méthodes visuelles HS1. Electronic document, <https://journals.openedition.org/rfmv/927>. Accessed June 6 2025.
- Ernaux, Annie
2016 Mémoire de fille. Paris: Gallimard.
- Héritier, Françoise
1981 L'Exercice de la parenté. Paris: Gallimard/Le Seuil.
- Yang, Fong-Ming
2012 Bénéfices et obligations alimentaires dans la belle-famille du couple mixte. Brus et gendres français chez leurs alliés taiwanais. *Enfances Familles Générations* 17: 59-74.